

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A: Bid Receiving/Réception  
des soumissions**

Procurement and Contracting Services  
73 Leikin Drive,  
Visitor Center - Building M1  
Mailstop # 15  
Ottawa, ON K1A 0R2

**Attn: Shannon Plunkett**

**Facsimile Number for Amendments: 613.825.0082**

**AMENDMENT - INVITATION TO TENDER**

**MODIFICATION - APPEL D'OFFRES**

**Tender to: Royal Canadian Mounted Police**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Soumission aux: Gendarmerie royale du Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaries**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  
Facsimile No. - No de télécopieur:  
Telephone No. - no de telephone:**

<b>Title-Sujet:</b> CONSTRUCTION –Detachment du Sept Iles	
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 201702621	<b>Date</b> 24 aout 2016
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 201702621	<b>Amend No.- No. du modif.</b> 003
<b>GETS Reference No. - No. de Référence de SEAG</b> 201702621	
<b>Solicitation Closes –L'invitation prend fin</b>  <b>at - à</b> 14 :00 hrs HE (heure de l'Est) <b>on - le</b> 30 aout 2016	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Destination	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b>  <a href="mailto:dale.rudderham@rcmp-grc.gc.ca">dale.rudderham@rcmp-grc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. - No de telephone</b> 613.843.5313	<b>Fax No. - N° de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:</b>	
<b>Delivery Required - Livraison exigée:</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	

Amendement n ° 3 de l'appel d'offres 201702621 a été délivré à **établir la priorité des documents , et de les questions et reponse partie n° 2** comme suit:

---

## **1. Priorité des documents - Langues officielles**

Conformément à la priorité des documents figurant dans les conditions générales, si un arrise de divergence entre un même document dans les deux langues officielles, le document français sera prioritaire.

## **2. Questions Partie N° 2**

Q7. Pour les fixtures de Type C1, pas de modèle indiqué?

**R7. Même modèle que 'C', avec optique '-W' large.**

Q8. Appareil indicateur de lumière murale rouge, Local 102, quel Type?

**R8. Sera précisé en addenda ultérieur**

Q9. Y a-t-il une section qui décrit l'étendue des travaux électriques dans le devis?

**R9. Selon les dessins et devis.**

Q10. Qui fournit et installe le T.T.0G item 12 plan E-001?

**R10. Voir addenda No.1, E1**

Q11. Qui fournit et installe les divers bases de béton?

**R11. Voir addenda No.1, E1**

Q12. Qui fait l'excavation pour les conduits électriques?

**R12. Voir addenda No.1, E1**

Q13. Serait-il préférable d'installer un poteau client afin d'éviter toutes sortes de complications et délais par Hydro-Québec?

**R13. Aucun poteau additionnel.**

Q14. Quel est le modèle de la boîte de tirage 1200 x 1200 x 300 sur le plan E-001?

**R14. Voir addenda No.1, E1**

- Q15. Quel est le modèle et comment installer les boites de tirage sur les bases de luminaires plan E-001?
- R15. Voir addenda No.1, E1**
- Q16. Il manque beaucoup de détails pour l'enseigne. Est-elle hors contrat?
- R16. Voir addenda No.1, E1**
- Q17. Qui fait la dalle de béton pour la génératrice?
- R17. Civil. Voir addenda No.1, E1**
- Q18. Il ne semble pas y avoir de détecteur de fumée, de chaleur, gestion des gicleurs etc... est-ce normal?
- R18. Voir addenda No.1, E1**
- Q19. Où est le schéma unifilaire pour l'alarme incendie?
- R19. Voir addenda No.1, E1**
- Q20. Quel est la grosseur des disjoncteurs pour C-U1 et C-U2 Panneau PD1?
- R20. Voir addenda E1 / See addendum E1.**
- Q21. Le transformateur T1 semble trop petit E-001?
- R21 Voir addenda No.1, E1**
- Q22. Le disjoncteur pour T2 semble trop grand E-001?
- R22. Voir addenda No.1, E1**
- Q23. Il manque le schéma et disjoncteurs de la barrière sur le panneau PD1 (E-101)?
- R23. Voir addenda No.1, E1**
- Q24. Sur le plan E-101 que signifient les signes ES et DC?
- R24. ES est supprimer. Voir addenda No.1, E1**
- Q25. Est-ce que tous les thermostats sont fournis par la division 23?

**R25. Non, par la division 25. Correction sera précisé en addenda ultérieur. / No, by division 25. Correction will be provided at future addendum**

Q26. Il y a plusieurs pièces qui n'ont pas de thermostat. Est-ce normal?

**R26. Voir addenda No.1, M02**

Q26. Qui fournit les détecteurs CO2 et qu'elles en sont les caractéristiques?

**R26. Fournit par la Division 23.**

Q27. Note 4 plan E-101 : Quel modèle de minuterie faut-il fournir?

**R27. Sera précisé en addenda ultérieur.**

Q28. Peut-on utiliser l'entrée d'eau principale comme mise à la terre (à la place des 3 tiges)?

**R28 Tiges de MALT seulement**

Q29. Quel est le modèle des détecteurs de présence, plan E-100?

**R29. Modèle de plafond et/ou mural programmable similaire au type Daylite**

Q30. Il manque la description des luminaires L8?

**R30. Voir addenda No.1, E1**

Q31. Quel est le modèle des luminaires indicateur rouge?

**R31. Sera précisé en addenda ultérieur**

Q32. Quels mesures doit-on utiliser pour les bases de luminaires?

**R32. Voir addenda No.1, E1**

Q33. Il manque plusieurs sections au devis mécanique, 23 07 13, 23 23 00, 23 31 14, 23 33 00, 23 33 14, 23 33 53, 23 34 24, 23 36 00 et 23 37 13. Également, la section 23 73 11 Traitement de l'air – appareils monobloc de la table des matières est identifiée 23 05 53.01 dans le devis. De plus, il n'y a aucune marque de spécifiée et aucune étendue de travaux.

**R33. Voir Addenda No.1, M01**

Q34. Nous examinons ce projet pour fournir et installer les portes des cellules à 502a et 502b mais ils ne figurent pas sur les dessins ou le calendrier de la porte et il n'y a pas de section de

spécification pour ces derniers. S'il vous plaît aviser si ces portes coulissantes seront ajoutés dans un additif ou si ceux-ci sont déposées séparément.

**R34. Voir addenda No.1, A02**

### **Corrigé**

Q3. il manque la section "Division 03" - 03 20 00 - Armatures pour béton qui est indiquée à la table des matières au devis.

**R3. Pour l'armature des dalles de béton, bordures de béton et trottoirs de béton illustrés sur le plan d'ensemble Civil (C4), voir plans de détails Civil C6 et C12. De plus, tel qu'indiqué au plan de note générales Civil (C3, Section 5), les bordures et les trottoirs devront respecter les exigences du devis normalisé BNQ 1809-500/2006.**

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT LES MEMES